



Spis treści

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	5
1.1.	Objaśnienie symboli	5
2.	Przeznaczenie	7
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	7
4.	Zakres dostawy	11
5.	Przegląd jednostek	12
6.	Pierwsze uruchomienie	13
7.	Odkurzanie	14
8.	Po odkurzaniu	14
9.	Czyszczenie i pielęgnacja	15
9.1.	Pusty pojemnik na kurz	15
9.2.	Wyczyść filtr przeciwpyłowy	17
9.3.	Czyszczenie filtra powietrza wylotowego/silnika	20
10.	Rozwiązywanie problemów	21
11.	Utylizacja	22
12.	Dane techniczne	23
13.	Informacje o zgodności	23
14.	Informacje o usłudze	24
15.	Nadruk	27
16.	Polityka prywatności	28

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia będzie przyjemnością.

Przed uruchomieniem należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i całą instrukcję obsługi. Należy zwracać uwagę na ostrzeżenia dotyczące środowiska.

oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w zasięgu ręki. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeśli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie o bezpośrednim zagrożeniu życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o możliwym zagrożeniu życia i/lub poważnych, nieodwracalnych obrażeniach!



UWAGA!

Ostrzeżenie o możliwości odniesienia umiarkowanych lub lekkich obrażeń!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia mienia!



Dalsze informacje dotyczące korzystania z urządzenia!



Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie porażenia prądem!



Deklaracja zgodności (patrz rozdział "Informacje o zgodności"):
Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw WE.



Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają podwójną i/lub wzmocnioną izolację na całej długości i nie mają żadnych możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa urządzenia elektrycznego o klasie ochronności II, która jest zamknięta w materiale izolacyjnym, może częściowo lub całkowicie tworzyć dodatkową lub wzmocnioną izolację.



Symbol prądu przemiennego



Użytkowanie wewnątrz pomieszczeń

Urządzenia z tym symbolem nadają się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Zielony punkt oznacza opakowania sprzedawane w Niemczech, które są zbierane w żółtej torbie lub żółtym koszu, w pojemnikach na zużyte szkło lub w pojemnikach na zużyty papier i utylizowane lub poddawane recyklingowi przez niemiecki system zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań.

-

Punkt kulminacyjny / Informacje o zdarzeniach podczas pracy



Działania do wykonania



Instrukcje bezpieczeństwa do wykonania

2. Przeznaczenie

Odkurzacz służy do odkurzania suchych zanieczyszczeń, takich jak kurz, okruchy lub kłaczki z gładkich podłóg, dywanów i tapicerki w pomieszczeniach lub w samochodzie. Nie nadaje się do odkurzania płynów.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych akcesoriów, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, w szczególności instrukcji bezpieczeństwa. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

3. Instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Nieprawidłowe użytkowanie wiąże się z ryzykiem obrażeń.

- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie

ia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

DE

FR

NL

IT

ES

-
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
 - Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci.
 - Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia i kabla połączeniowego.
 - Wszystkie używane materiały opakowaniowe (torby, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Nie pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem/zwarcia!

Istnieje ryzyko porażenia prądem/zwarcia z powodu części pod napięciem.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazda sieciowego. Lokalne napięcie sieciowe musi być zgodne z danymi technicznymi urządzenia.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od sieci, gniazdo musi być swobodnie dostępne.
- Wyciągnij wtyczkę sieciową urządzenia z gniazdka,
 - podczas czyszczenia urządzenia,
 - w przypadku braku nadzoru,
 - jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre,
 - gdy urządzenie nie będzie już używane.
- Zawsze wyciągaj wtyczkę, a nie kabel zasilający.
- Upewnij się, że kabel sieciowy nie styka się z gorącymi przedmiotami lub powierzchniami (np. blatem kuchenki).
- Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne jest uszkodzenie urządzenia lub kabla zasilającego lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.
- Podczas burzy urządzenia podłączone do zasilania mogą zostać uszkodzone. Dlatego podczas burzy należy zawsze

odłączyć wtyczkę zasilania.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia i po każdym użyciu należy sprawdzić, czy urządzenie i kabel zasilający nie są uszkodzone.
- Odwiń całkowicie kabel zasilający.
- Nie załamuj ani nie zginiataj kabla zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są uszkodzenia urządzenia lub kabla zasilającego.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń transportowych należy niezwłocznie skontaktować się z działem serwisu.
- Nigdy nie dokonuj samodzielnie żadnych zmian w urządzeniu ani nie próbuj otwierać i/lub naprawiać jakiejkolwiek części urządzenia.
- Naprawę kabla sieciowego należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu warsztatowi specjalistycznemu lub wysłać do serwisu w celu uniknięcia zagrożeń.
- Jeśli urządzenie emituje dym, zapach spalenizny lub wydaje nietypowe dźwięki, należy je natychmiast wyłączyć, odłączyć od zasilania i nie używać.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach, nie trzymaj go pod bieżącą wodą ani nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.

- Unikać kontaktu z wodą lub innymi płynami. Urządzenie, kabel sieciowy i wtyczkę sieciową należy trzymać z dala od umywalk, zlewów itp. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie kapiącej lub pryskającej wody.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Urządzenie należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Przed opróżnieniem pojemnika na kurz lub czyszczeniem filtrów należy odłączyć urządzenie od zasilania. Nigdy nie używaj urządzenia bez wkładów filtracyjnych.



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Podczas zasysania łatwopalnych cieczy lub niektórych ciał stałych istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie odkurzać przedmiotów o ostrych krawędziach lub wysoce łatwopalnych oraz płynów, takich jak zapalki lub gorący popiół.
- Nigdy nie odkurzać tonera (drukarka laserowa, kopiarka).



UWAGA!

Ryzyko obrażeń/uszkodzenia urządzenia!

Istnieje ryzyko obrażeń lub uszkodzenia urządzenia w wyniku niewłaściwej obsługi.

- Nigdy nie odkurzaj ludzi ani zwierząt odkurzaczem.
- Nigdy nie pozostawiaj odkurzacza włączonego bez nadzoru.
- Nigdy nie używaj odkurzacza na wilgotnych powierzchniach ani do odkurzania płynów. Przed odkurzaniem świeżo wypranego dywanu należy odczekać, aż środek czyszczący całkowicie wyschnie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.
- Nie używaj odkurzacza na nierównych powierzchniach i upewnij się, że odkurzacz nie spadnie (np. podczas czyszczenia schodów).
- Nie używaj urządzenia do podnoszenia małych części.
- Nie zbliżać włosów ani odzieży do otworu ssącego.

- Odkurzacza należy używać wyłącznie z zamontowanymi filtrami i pojemnikiem na kurz.
- Nie nadeptywać na wąż ssący. Nie umieszczać żadnych przedmiotów na odkurzaczu. Nie zakrywać otworów ssących i wylotowych.
- Kabel może odbijać się w przód i w tył z powodu silnego zwijania. Podczas zwijania należy mocno trzymać przewód, aby uniknąć obrażeń.



UWAGA!

Uszkodzenie zdrowia!

Wdychanie pyłu podczas opróżniania pojemnika na kurz może powodować problemy zdrowotne lub alergie.

- Pojemnik na kurz należy opróżniać na zewnątrz, bezpośrednio nad koszem na śmieci.
- Regularnie opróżniaj pojemnik na kurz.
- Regularnie czyść filtr przeciwpyłowy.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko zadławienia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

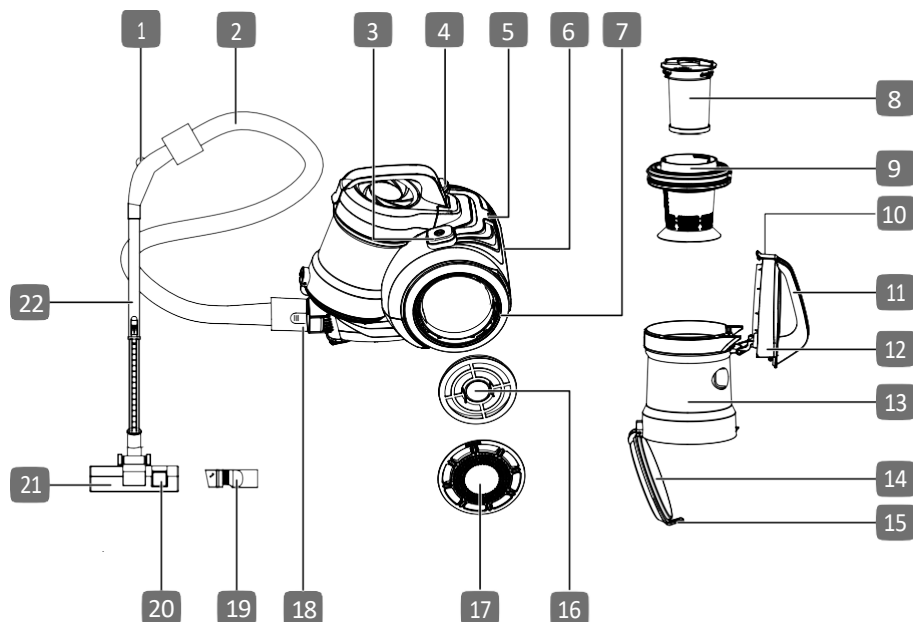
- Folię opakowaniową należy przechowywać z dala od dzieci.

- ▶ Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Prosimy o sprawdzenie kompletności dostawy i powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymujesz:

- Hoover
- Uniwersalna dysza podłogowa
- Mocowanie przegubu/szczotki
- Teleskopowa rura ssąca
- Instrukcje obsługi i dokumenty gwarancyjne

5. Przegląd urządzenia

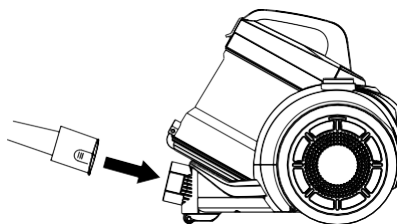


- 1) Zawór powietrza wtórnego
- 2) Wąż ssący
- 3) ①Przycisk nożny: włączanie/wyłączanie
- 4) ②Przycisk nożny: zwijanie kabla
- 5) Uchwyt rurki ssącej (z tyłu)
- 6) Kabel sieciowy z wtyczką sieciową (bez ilustracji)
- 7) Koło
- 8) Filtr EPA dla powietrza wlotowego
- 9) Filtr powietrza dolotowego
- 10) Górny przycisk blokujący pojemnik na kurz
- 11) Uchwyt do przenoszenia
- 12) górna pokrywa pojemnika na kurz
- 13) Pojemnik na kurz
- 14) dolna pokrywa pojemnika na kurz
- 15) Dolny przycisk blokujący pojemnik na kurz
- 16) Filtr EPA dla powietrza wylotowego
- 17) Pokrywa filtra silnika
- 18) Otwór węża ssącego

- 19) Mocowanie złącza / mocowanie szczotki
- 20) Dźwignia nożna do regulacji uniwersalnej dyszy podłogowej: ze szczotką/bez szczotki
- 21) Uniwersalna dysza podłogowa
- 22) Teleskopowa rura ssąca

6. Pierwsze uruchomienie

- ▶ Podłącz wąż ssący i rurę teleskopową.
- ▶ Dostosuj rurę teleskopową do swojego wzrostu, naciskając przycisk blokady i rozsuwając lub zsuwając rurę.
- ▶ Włóż wąż ssący do otworu pod pojemnikiem na kurz, aż usłyszysz dźwięk. blokuje się na swoim miejscu. Upewnij się, że występ blokujący pasuje do wgłębienia na urządzeniu.
- ▶ Aby odłączyć wąż ssący, należy nacisnąć przycisk podczas wyciągania węża. na przycisku blokującym na końcu węża.
- ▶ Podłącz odpowiednią dyszę ssącą do węża ssącego:



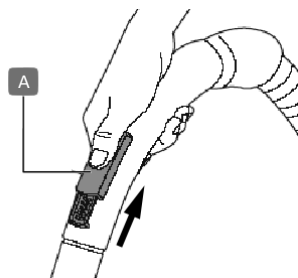
Dysza ssąca	Zastosowani e
Uniwersalna dysza podłogowa	• Wciśnięty przycisk nożny: dywany z krótkim włosiem i gładkie podłogi • Górny przycisk: dywany z wysokim włosiem
Dysza szczotki	Odkurzanie delikatnych przedmiotów, takich jak książki, ramy obrazów lub tapicerka.
Dysza złącza	Odkurzanie narożników, miejsc niedostępnych dla dyszy podłogowej, fałd tkanin itp.

- ▶ Upewnij się, że pojemnik na kurz jest prawidłowo włożony.
- ▶ Rozwiń kabel sieciowy do żółtego oznaczenia, pociągając za uchwyt wtyczki sieciowej. Gdy widoczny jest czerwony znacznik, kabel jest całkowicie rozwinięty.
a dalsze ciągnięcie może uszkodzić bęben kabla. Dlatego też należy rozwijać przewód ostrożnie i powoli, gdy tylko widoczne będzie żółte oznaczenie.
- ▶ Włóż wtyczkę sieciową do prawidłowo zainstalowanego gniazda z uziemieniem.

Odkurzacz jest teraz gotowy do użycia.

7. Odkurzanie

- ▶ ① Naciśnij przycisk nożny, aby włączyć odkurzacz.
- ▶ Aby odkurzyć, pociągnij lub popchnij dyszę nad czyszczoną powierzchnią.
- ▶ Aby zmniejszyć moc ssania w razie potrzeby, np. podczas odkurzania zasłon, przesunij dźwignię w dół.
pokrywe zaworu powietrza wtórnego (A). Im większe otwarcie zaworu, tym mniejsza siła ssania w dolnej części dyszy.



8. Po odessaniu

- ▶ ① Naciśnij przycisk nożny, aby wyłączyć odkurzacz.
- ▶ Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka, nie ciągnij za kabel, lecz za wtyczkę.
- ▶ ② Naciśnij przycisk nożny, aby zwinąć przewód.



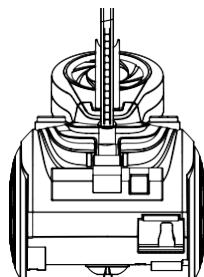
UWAGA!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko obrażeń z powodu niekontrolowanego ugięcia kabla.

- Przytrzymaj mocno przewód, aby zapobiec jego poruszaniu się w przód i w tył.

- ▶ Przymocuj uchwyt dyszy do uchwyty rury ssącej na urządzeniu. Zaciśnij wąż ssący na uchwyt węża na rurze ssącej.
- ▶ Odkurzacz należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, być.



9. Czyszczenie i pielęgnacja

Odkurzacz jest szybki i łatwy w czyszczeniu i konserwacji. Wystarczy regularnie opróżniać pojemnik na kurz i czyścić filtry.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!

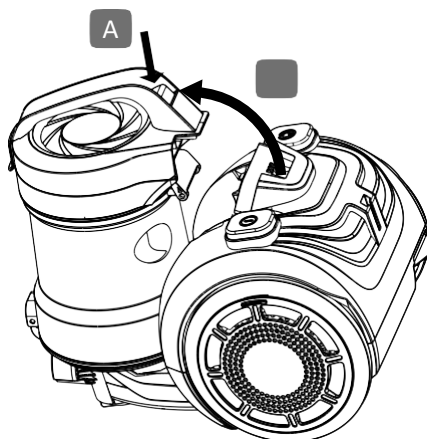
Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części znajdujące się pod napięciem.

- Przed czyszczeniem zawsze odłączaj odkurzacz od zasilania, nie ciągnij za przewód, lecz za wtyczkę.

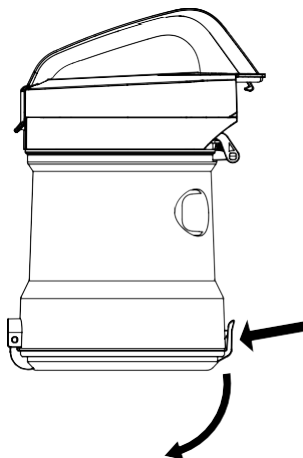
- Do czyszczenia powierzchni urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Powierzchnię należy przecierać czystą szmatką, wilgotna ściereczka.

9.1. Pusty pojemnik na kurz

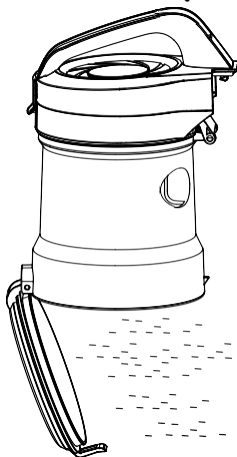
- Naciśnij przycisk blokady pojemnika na kurz (A) i pociągnij pojemnik na kurz (B) do góry za uchwyt.



- Otwórz zamek dolnej pokrywy pojemnika na kurz.



- Pojemnik na kurz należy opróżniać na zewnątrz, bezpośrednio nad koszem na śmieci.



UWAGA!

Uszkodzenie zdrowia!

Wdychanie pyłu podczas opróżniania pojemnika na kurz może powodować problemy zdrowotne lub alergie.

- Pojemnik na kurz należy opróżniać na zewnątrz, bezpośrednio nad koszem na śmieci.

9.2. Wyczyść filtr przeciwpylowy

Odkurzacz jest wyposażony w filtr EPA. Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy go regularnie czyścić.



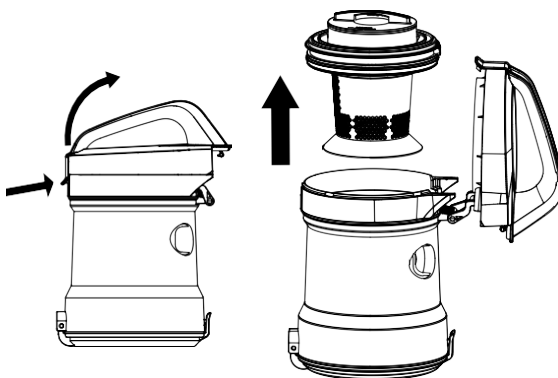
UWAGA!

Uszkodzenie zdrowia!

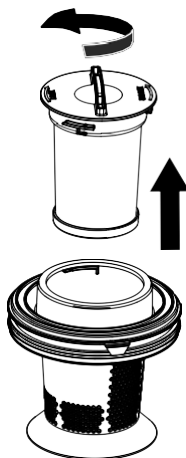
Wdychanie pyłu może powodować problemy zdrowotne lub alergie.

- Nie wolno używać odkurzacza bez filtra lub z uszkodzonym filtrem! Odkurzany kurz może przedostać się do powietrza w pomieszczeniu. Uszkodzony filtr należy natychmiast wymienić.

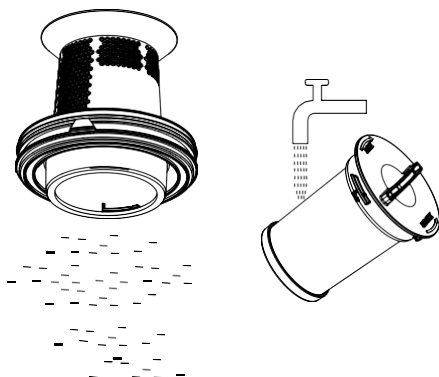
- Wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia w sposób opisany w poprzednim rozdziale.
- Otwórz górną pokrywę pojemnika na kurz i wyciągnij filtr kurzu w górę z pojemnika na kurz.



-
- Poluzuj filtr EPA, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnij filtr do góry.



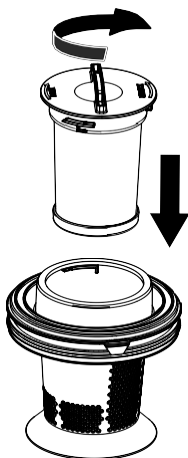
- Opróżnić filtr przeciwpłyowy i przepłukać filtr EPA bieżącą wodą. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia na około 24 godziny.



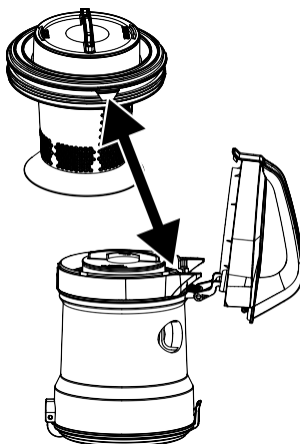
UWAGA

Wszelkie pozostałe przebarwienia nie mają wpływu na działanie filtra.

- Umieść filtr EPA z powrotem w górnej części filtra przeciwpyłowego i zablokuj filtr, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



- Włóż filtr przeciwpyłowy z powrotem do pojemnika na kurz, upewniając się, że zaczep filtra przeciwpyłowego zatrzasknął się w rowku pojemnika na kurz.



- Zamknij pokrywę pojemnika na kurz i umieść go z powrotem na urządzeniu, aż usłyszysz kliknięcie.

9.3. Wyczyścić filtr powietrza wylotowego/silnika

Odkurzacz jest wyposażony w filtr powietrza wylotowego/silnika. Aby zapewnić prawidłowe działanie, należy go regularnie czyścić co 6-12 miesięcy.



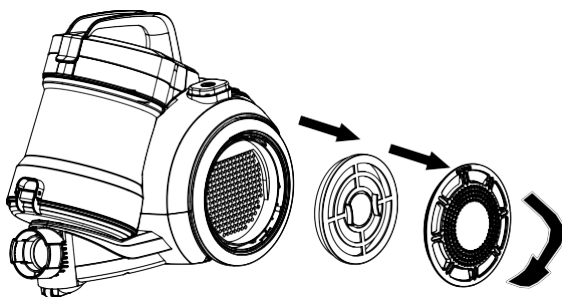
UWAGA!

Uszkodzenie sprzętu!

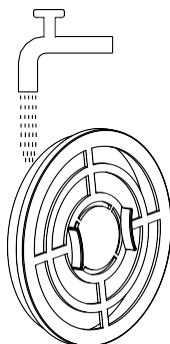
Odkurzony pył może dostać się do urządzenia i uszkodzić silnik.

- Nie wolno używać odkurzacza bez filtra lub z uszkodzonym filtrem! Uszkodzony filtr należy natychmiast wymienić.

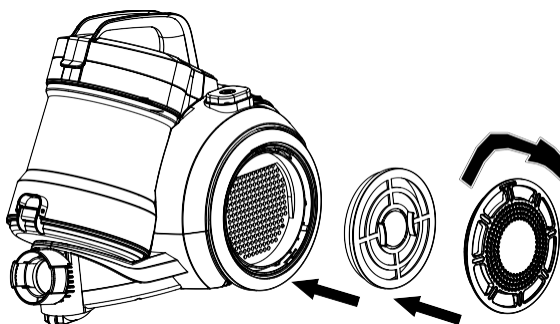
- ▶ Obróć lewą pokrywę silnika od tyłu w kierunku **UNLOCK** i zdejmij ją.
- ▶ Chwyć filtr silnika za uchwyt i wyciągnij go z urządzenia.



- ▶ W przypadku lekkich zabrudzeń wystarczy wyjąć filtr silnika; w przypadku silnych zabrudzeń należy wyczyścić filtr pod bieżącą wodą. Pozostawić Przed ponownym włożeniem filtra należy go całkowicie wysuszyć.



- ▶ Chwyć filtr silnika za uchwyt i włóż go z powrotem do urządzenia.
- ▶ Załóż z powrotem pokrywę silnika i obróć ją w kierunku **LOCK** aż do słyszalnego zatrzaśnięcia.



10. Rozwiązywanie problemów

W przypadku usterki urządzenia należy najpierw sprawdzić, czy można ją usunąć samodzielnie, korzystając z poniższego przeglądu.

W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzeń. Jeśli naprawa jest konieczna, należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

Problem	Środek zaradczy
Odkurzacz nie działa	▶ Sprawdź wtyczkę/gniazdo zasilania. ▶ Stopa smakowała z powrotem.
Moc ssania jest osłabiona	▶ Rura ssąca, wąż lub dysza są zablokowane. Wyciągnij wtyczkę sieciową. Usuń blokadę. ▶ Wyciągnąć wtyczkę sieciową. Filtr przeciwpyłowy jest zabrudzony. Wyczyść filtr.
Odkurzacz wydaje nietypowe dźwięki podczas pracy.	Natychmiast wyłącz odkurzacz. Wyciągnąć wtyczkę sieciową. Rura ssąca, wąż lub dysza są zablokowane. Usuń blokadę.

11. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest wykonane z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddawać recyklingowi.



URZĄDZENIE

Wszystkie stare urządzenia oznaczone odpowiednim symbolem nie mogą być wyrzucane do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu

użytkowania urządzenie musi zostać zutylizowane w uporządkowany sposób.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć obciążenia dla środowiska.

Stare urządzenie należy zutylizować w punkcie zbiórki odpadów elektrycznych lub w centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub administracją miejską.

12. Dane techniczne

Moc:	800 W
Klasa efektywności energetycznej	A
Wejście:	220-240 V~50/60 Hz
Głośność:	79 dB
Moc ssania:	150 W - 18 kPa
Przepływ powietrza:	1,5 m ³ /min
Pojemność na pył:	2 l
Długość kabla:	5,0 m
Długość węża:	1,5 m
Waga netto/brutto:	3,35/4,5 kg
Wymiary:	35 x 25 x 31 cm
	Aluminiowa rura teleskopowa 76 cm
System filtrów	Zmywalny filtr EPA E12
Automatyczny zwijacz przewodu	

13. Informacje o zgodności



Medion AG niniejszym oświadcza, że produkt MD 19407 jest zgodny z następującymi wymogami europejskimi:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE